

1-19

TALLINNA LINNAKOHTU REGISTRIOSAKOND

ÄRIREGISTER
Endla 10 10142 TALLINN

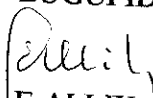
Majandusaasta aruande saatmine

Käesolevaga AS Koopia Niini & Rauam (äriregistri kood 10510311) esitab
2001.a.majandusaasta aruande .

Lisa : nimetatu 18 lehel

Tallinnas , 18 06 2002.a.

LUGUPIDAMISEGA


E.ALLIK
Juhatuse liige

Majandusaasta aruanne

AS Koopia Niini & Rauam

Majandusaasta algus: 1. jaanuar 2001

Majandusaasta lõpp: 31. detsember 2001

Äriregistri kood	10510311
Aadress:	Tallinn, Tatari 54
Telefon:	6 463 467
Faks:	6 463 467
Elektronpost	koopia@datanet.ee
Interneti kodulehekül	www.koopianiinirauam.ee
Põhitegevusala:	Paljundus-, kopeerimis- ja köitetööd
Tegevjuht:	Urmas Rauam
Audiitorkontroll:	Lya Pähnapuu

SISUKORD

Tegevusaruanne	3
Juhatuse deklaratsioon	4
Bilanss.....	5
Kasumiaruanne skeem 2	7
Omakapitali muutuse aruanne.....	8
Rahavoogude aruanne.....	9
Aastaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid	10
Lisa 1. Raha ja pangakontod	12
Lisa 2. Nõuded ostjate vastu	12
Lisa 3. Materiaalse põhivara liikumine	12
Lisa 4. Kapitalirent.....	12
Lisa 5. Võlakohustused	13
Lisa 6. Maksuvõlad ja maksude ettemaksud	13
Lisa 7. Realiseerimise netokäive.....	13
Lisa 8. Tehingud seotud osapooltega	14
Audiitori järeldusotsus.....	15
Majandusaasta kasumijaotuse ettepanek.....	16
Majandusaasta aruande allkirjad.....	17
AS Koopia Niini & Rauam üle 10% aktsiatest omavad aktsionärid.....	18

Tegevusaruanne

AS Koopia Niini & Rauam alustas tegevust 1998.aasta detsembris.

AS Koopia Niini & Rauam on Soome ja Eesti ühisfirma, mille põhitegevusalaks on kaasaegse paljundus- ja köitmisteenuste osutamine.

Aktsiaseltsi realiseerimise netokäive oli 2001. aastal 2 688 038 krooni, millest eksport moodustas 287 405 krooni ehk 10,7%.

2001. aastal oli AS-is Koopia Niini & Rauam keskmiselt 11 palgalist töötajat, kellele arvestati kokku töötasu 659 369 krooni, mis sisaldab ka tegevjuhi töötasu summas 158 268 krooni.

AS Koopia Niini & Rauam lõpetas 2001. majandusaasta 45 902 kroonise kasumiga.

Aruandeaasta iseloomustavaks jooneks oli ägeda konkurentsi tulemusena hindade langus. Eriti oli see nähtav insenerijooniste printimise-kopeerimise alal. Oluline kogu teenuse osas on kaasaegse kiire teenuse osutamine.

Aasta 2002 põhieesmärgiks on eriti A4-A3 printimis-paljundusteenuse arendamine. Samuti tuleb arendada eri värviteenuseid sh. laservärviprint eri materjalidele, plakatite printimine, lamineerimistöid ja skaneerimistöid.

Tulevikus tuleb koondada tähelepanu õige tehnika valikule lähtudes kiire hooldusteenuse olemasolust ja kättesaadavusest.

Eesmärgiks on saavutada aastal 2002 majandustegevuse kasum 10% käibest.

Põhiinvesteeringud mitmekülgse paljundus- ja köitmisteenuse osutamiseks on tehtud.

Eesmärk tuleb saavutada põhiliselt tööjõuressursi parema ärakasutamise teel koos uute teenuste lisandumisega ning pideva, tööjõu koolituse tagajärjel.

Juhatuse ja nõukogu liikmetele aruandeaasta jooksul tasu ei makstud.

Juhatuse deklaratsioon

AS Koopia Niini & Rauam juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis kajastab õigesti ja õiglaselt äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva 31.12.2001 ja aastaaruande koostamispäeva 13.04.2002 vahemikul.

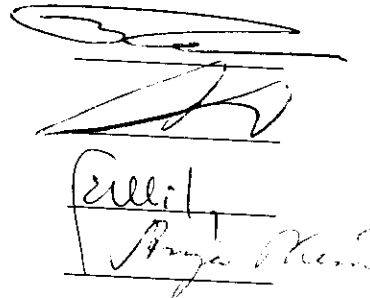
Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

Juhatuse hinnangul on AS Koopia Niini & Rauam jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Juhatus kinnitab 2001.a aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Tallinnas, 29. aprillil 2002.a

Urmas Rauam	juhatuse esimees
Arto Aulis Harakka	juhatuse liige
Ene Allik	juhatuse liige
Anja Maria Niini	juhatuse liige



Three handwritten signatures are shown, each on a horizontal line. The first signature is at the top, the second in the middle, and the third at the bottom. The third signature appears to be 'Allik' and 'Anja Maria Niini' written together.

Bilanss

AKTIVA		kroonides	
		31.12.2001	31.12.2000
KÄIBEVARA			
Raha ja pangakontod	Lisa 1	294 156	109 168
Nõuded ostjate vastu	Lisa 2	215 442	275 473
Ostjatelt laekumata arved		215 442	275 473
Mitmesugused nõuded		41 977	0
Nõuded tütar- ja emajäsemetele	Lisa 8	41 977	0
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud		16 675	39 119
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	Lisa 6	3 087	6 153
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud		13 588	32 966
Varud		207 290	205 099
Tooraine ja materjal		207 290	205 099
KÄIBEVARA KOKKU		775 540	628 859
PÕHIVARA			
Materiaalne põhivara	Lisa 3	797 319	385 406
Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)		1 186 407	549 261
Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud (soetusmaksumuses)		68 579	60 443
Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)		-457 667	-224 298
PÕHIVARA KOKKU		797 319	385 406
AKTIVA KOKKU		1 572 859	1 014 265

PASSIVA

kroonides

		31.12.2001	31.12.2000
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED			
Võlakohustused			
Tagatiseta võlakohustused		82 117	54 000
Lühiajaliste liisingkohustuste tagasimaksed	Lisa 5	39 000	54 000
Võlad hankijatele	Lisa 4	43 117	0
Hankijatele tasumata arved		121 087	155 437
Mitmesugused võlad		121 087	155 437
Võlad tütar- või emaettevõttele		754 723	287 357
Maksuvõlad	Lisa 8	754 723	287 357
Viitvõlad (aruandeperioodi maksmata kulud)	Lisa 6	39 245	37 567
Võlad töövõtjatele		120 234	70 353
Intressivõlad		103 114	58 962
Muud viitvõlad		1 302	982
		15 818	10 409
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU		1 117 406	604 714
KOHUSTUSED KOKKU		1 117 406	604 714
OMAKAPITAL			
Aktsiakapital või osakapital nominaalväärtuses		500 000	500 000
Reservid		2 307	0
Kohustuslik reserv		2 307	0
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		-92 756	-136 589
Aruandeaasta kasum (kahjum)		45 902	46 140
KOKKU OMAKAPITAL		455 453	409 551
PASSIVA KOKKU		1 572 859	1 014 265

Kasumiaruanne skeem 2

		kroonides	
		2001	2000
Realiseerimise netokäive	Lisa 7	2 688 038	2 219 953
Realiseeritud toodete kulu		1 405 264	1 052 627
BRUTOKASUM		1 282 774	1 167 326
Turustuskulud		52 683	55 021
Üldhalduskulud		1 177 776	1 102 888
Muud äritulud		230	44 460
Muud ärikulud		833	8 300
ÄRIKASUM (-KAHJUM)		51 712	45 577
FINANTSTULUD		1 159	956
muud intressi- ja finantstulud		1 159	956
FINANTSKULUD		6 969	393
kahjum valuutakursi muutustest		374	393
muud finantskulud		6 595	0
KASUM (KAHJUM) MAJANDUSTEGEVUSEST		45 902	46 140
KASUM (KAHJUM) ENNE MAKSUSTAMIST		45 902	46 140
ARUANDEAASTA PUHASKASUM (-KAHJUM)		45 902	46 140

Omakapitali muutuse aruanne

	Aksia- kapital	Kohustus- lik reserv- kapital	Eelm. per-de jaotamata kasum	Aruande- aasta kasum	kroonides Kokku
Seisuga 01.01.00	500 000	0	0	-136 589	363 411
Eelmise perioodi kasum			-136 589	136 589	
2000.a. kasum				46 140	
Seisuga 31.12.00	500 000	0	-136 589	46 140	409 551
Seisuga 01.01.01	500 000	0	-136 589	46 140	409 551
Reservi suurendamine		2 307		-2 307	
Eelmise perioodi kasum			43 833	-43 833	
2001.a. kasum				45 902	
Seisuga 31.12.01	500 000	2 307	-92 756	45 902	455 453

Vastavalt AS Koopia Niini & Rauam põhikirjale on aktsiakapitali minimaalseks suuruseks 400.000 krooni ja maksimaalseks suuruseks 1.600.000 krooni.

Aksia nimiväärtus on 1 000 krooni. Emiteeritud ja märgitud aktsiate arv on 500 tükki. Mitterahalise sisse maksega on tasutud 400 aktsia eest.

2001. aastal uusi aktsiaid ei emiteeritud.

2001. aastal dividende ei makstud.

Rahavoogude aruanne

Kaudne meetod

	2001	kroonides 2000
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST		
Kasum enne tulumaksu	45 902	46 140
<i>Korrigeerimised (+/-)</i>		
Materiaalse põhivara kulum ja allahindlus	233 369	154 831
Kahjum põhivara müügist	0	7 500
Intressitulu	-1 159	-956
Intressikulu	6 595	0
Tegevuskasum enne käibekapitali muutust	284 707	207 515
Nõuded ostjate vastu (+/-)	60 031	-12 263
Muud lühiajalised nõuded (+/-)	-41 977	0
Varud (+/-)	-2 191	-54 505
Tulevaste perioodide kulud (+/-)	22 444	7 485
Maksuvõlad (+/-)	1 678	7 344
Võlgnevus Hankijatele (+/-)	-34 350	-6 278
Mitmesugused võlad (+/-)	467 366	34 108
Viitvõlad (+/-)	49 561	7 401
Põhitegevuse genereeritud raha	807 269	190 807
Intressimaksud	-6 275	0
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST	800 994	190 807
INVESTEERIMISTEGEVUSE RAHAVOOD		
Põhivara soetamine	-645 282	-145 502
Põhivara müük	0	5 000
Intresside laekumised	1 159	956
RAHAVOOD INVESTEERIMISTEGEVUSEST	-644 123	-139 546
FINANTSEERIMISTEGEVUSE RAHAVOOD		
Kapitalirendikohustuse võtmine	83 260	0
Laenude tagasimaksmine	-15 000	-87 829
Kapitalirendimaksete tasumine	-40 143	0
RAHAVOOD FINANTSEERIMISTEGEVUSEST	28 117	-87 829
RAHAJÄÄGI KOGUMUUTUS	184 988	-36 568
RAHA ALGJÄÄK	109 168	146 736
RAHA LÕPPJÄÄK	294 156	109 168

Aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid

Arvestuse alused

Majandustehingud kirjendatakse soetusmaksumuse printsiibi kohaselt nende tekkimise momendil tegelikus väärtuses. Raamatupidamise aruanded koostatakse tekkepõhise arvestusprintsiibi kohaselt.

Nõuete hindamine

Ostjatelt laekumata arveid on hinnatud bilansis lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Nõuete hindamisel on vaadeldud iga nõuet eraldi. Nõuded, mille kohta on teada, et nad on lootusetud, on bilansist välja kantud.

Varud

Tooraine ja materjal ning ostetud kaup müügiks võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud veo ning teistest otsestest väljaminekutest, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Varud on bilansis kajastatud, lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus.

Materiaalne põhivara

Põhivarana on bilansis kajastatud varad maksumusega üle 5 000 krooni ning kasutuseaga üle ühe aasta. Materiaalsed põhivarad võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb vara maksumusest ja kasutuselevõtmist võimaldavatest väljaminekutest.

Põhivara amortiseeritakse lineaarsel meetodil lähtudes kasulikust tööeast. Kasutusel on järgnevad amortisatsiooninormid:

- masinad ja seadmed	20-30% aastas
- arvutustehnika	33% aastas
- kontorimööbel	25% aastas
- transpordivahendid	33% aastas
- tööriistad ja inventar	25-30% aastas

Rahavood

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil.

Tehingud välisvaluutas

Tehingud välisvaluutas kajastatakse tehingupäeva valuutakursi alusel. Aruandes on valuutapõhised monetaarsed kirjed ümber hinnatud bilansi kuupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Ümberhindlusest tekkinud tulud ja kulud on kajastatud kasumiaruandes.

Kasutus- ja kapitalirent

Kasutusrendina kajastatakse renti, mida rentnik saab lisanduvaid väljamakseid tegemata lõpetad ning mille puhul renditud varaobjekti omandiõiguse ei lähe rendiperioodi kestel ega selle lõppedes rentnikule üle. Kasutusrendi makseid kirjendatakse tekkepõhiselt kuludes.

Kapitalirendina käsitletakse renti, mis ei ole kasutusrent. Kapitalirendi tingimustel renditud vara ja kapitalirendikohustus võetakse bilansis arvele. Kui renditud objekti omandiõigus läheb üle rentnikule, arvestatakse amortisatsiooni tavakorras. Kui renditud objekt kuulub tagastamisele, on objekti maksimaalne amortisatsiooniperiood rendisuhte kehtivuse periood.

Tulu

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt realiseerimise printsiibi alusel. Kauba müügi puhul on müügitulu tekkimise momendiks kauba omandiõiguse üleminek ostjale. Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt.

Puhkusetasude reserv

Puhkusetasu kulu on kajastatud kohustuse tekkimise perioodil. Puhkusetasu reservi korrigeeritakse üks kord aastas - aruandeaasta lõpul. Väljateenitud puhkusetasu kajastatakse kasumiaruandes kuluna ning bilansis on võetud arvele lühiajalise kohustusena töövõtjate ees.

Reservide moodustamine

Vastavalt Äriseadustikule on Koopia Niini & Rauam moodustanud reservkapitali, kuhu kantakse 5% aruandeaasta kasumist.

Kõik aastaarunde lisad on koostatud Eesti kroonides.

Lisa 1. Raha ja pangakontod

	2001	2000
Sularaha kassas	56 326	4 354
Pangakontod EEK	184 771	70 510
Valuutakontod pangas	53 059	34 304
Kokku	294 156	109 168

Lisa 2. Nõuded ostjate vastu

Nõuded ostjate vastu on bilansis kajastatud summas 215 442 krooni. Ostjatelt laekumata arveid on bilansis hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Majandusaastal tunnistati nõudeid ostjate vastu ebatõenäoliselt laekuvateks ja kanti kuludesse kokku 7 003 krooni väärtuses.

Lisa 3. Materiaalse põhivara liikumine

	Masinad ja seadmed	Muu inventar	KOKKU
Soetusmaksumus 31.12.2000	549 261	60 443	609 704
Soetamine	637 146	8 136	645 282
sh kapitalirendiga	83 260		83 260
Soetusmaksumus 31.12.2001	1 186 407	68 579	1 254 986
Akumuleeritud kulum 31.12.2000	194 752	29 546	224 298
Aruandeaastal arvestatud kulum (+)	215 136	18 233	233 369
Akumuleeritud kulum 31.12.2001	409 888	47 779	457 667
Jääkmaksumus 31.12.2000	354 509	30 897	385 406
Jääkmaksumus 31.12.2001	776 519	20 800	797 319

Seisuga 31.12.2001 on kapitalirendiga soetatud vara soetusmaksumus 83 260 krooni .

Lisa 4. Kapitalirent

AS Koopia Niini & Rauam rendib kapitalirenditingimustel järgmisi varasid:

	Masinad ja seadmed	Kokku
Soetusmaksumus 31.12.2001	83 260	250 000
Soetusmaksumus 31.12.2000	0	150 000
Akumuleeritud kulum 31.12.2001	-8 326	-8 326
Akumuleeritud kulum 31.12.2000	0	0
Kulum 2001.a.	-8 326	-8 326

	<u>31.12.2001</u>
Kapitalirendivõlgnevus	43 117
sh tähtajaga kuni 1 aasta	43 117

	<u>31.12.2001</u>
Aruandeperioodil tasutud maksed	40 143
Intressimäär,%	14,38%
Aruandeperioodi intressikulu	4 435

Lisa 5. Võlakohustused

Tagatiseta võlakohustusena on 31.12.01 seisuga kajastatud aktsiaseltsi omanike poolt antud lühiajalised laenud summas 39 000 krooni.

Lisa 6. Maksuvõlad ja maksude ettemaksud

	<u>31.12.2001</u>		<u>31.12.2000</u>	
Maksuliik	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	3 087	163	6 153	4 494
Sotsiaalmaksuvõlg	0	23 424	0	19 466
Isiku tulumaks	0	14 918	0	13 237
Erisoodustuse tulumaks	0	477	0	370
Töötuskindlustusmaks	0	263	0	0
Kokku	3 087	39 245	6 153	37 567

Maksuvõlad sisaldavad seisuga 31.12.2001 viiviseid summas 1 181 krooni

Lisa 7. Realiseerimise netokäive

Realisatsioon tegevusalade lõikes:	2001		2000	
Paljundus- ja köitmistööd	2 391 194	89%	1 796 789	81%
Vektoriseerimine	296 844	11%	423 164	19%
Kokku	2 688 038	100%	7 075 000	100%

Realisatsioon riikide lõikes:	2001		2000	
Eesti	2 400 633	89,3%	1 817 939	81,9%
Soome	287 405	10,7%	402 014	18,1%
Kokku	2 688 038	100%	2 219 953	100%

Lisa 8. Tehingud seotud osapooltega

Tehinguteks seotud osapooltega loetakse tehinguid tütar- ja sidusettevõtetega, aktsionäridega, nõukogu ja juhatuse liikmetega, nende lähikondsetega ja firmadega, milles nad omavad olulist osalust.

AS Koopia Niini & Rauam tehingud teenuste ja kaupade osas 2001.a seotud osapooltega:

	Ostud	Müügid
Kopio Niini OY	546 083	287 405
	546 083	287 405

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes seotud osapooltega kasutatud turuhinnast oluliselt erinevaid hindasid.

Saldod seotud osapooltega:

Lühiajalised nõuded	31.12.2001	31.12.2000
Kopio Niini OY	41 977	0
Emaettevõtte kokku	41 977	0

Lühiajalised kohustused	31.12.2001	31.12.2000
Kopio Niini OY	754 723	287 357
Emaettevõtte kokku	754 723	287 357

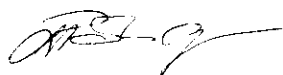
**Audiitori järeldusotsus
AS Koopia Niini & Rauam aktsionäridele.**

Oleme kontrollinud AS Koopia Niini & Rauam (äriregistri kood 10510311) 31.12.2001.a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ülesandeks on anda auditi tulemusena tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2001.a. finantstulemiks 45902 (nelikümmend viis tuhat üheksasada kaks) krooni kasumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2001.a. 1572859 (üks miljon viissada seitsekümmend kaks tuhat kaheksasada viiskümmend üheksa) krooni, kajastab õigesti ja õiglaselt AS Koopia Niini & Rauam majandusaasta kasumit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2001.a.

28. aprill 2002.a.



Lya Pähnapuu
vannutatud audiitor

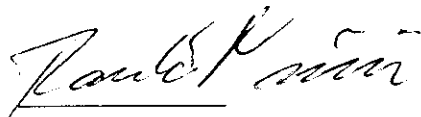
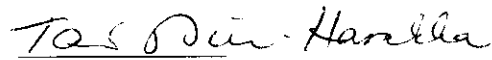
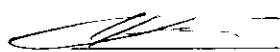
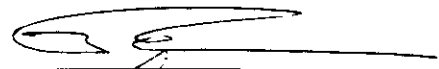
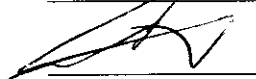
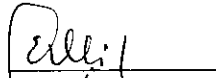
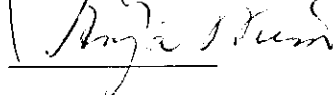
Majandusaasta kasumijaotuse ettepanek

AS Koopia Niini & Rauam juhatus teeb ettepaneku jaotada 2001. aasta lõpuks kogunenud 45 902 krooni suurune kasum alljärgnevalt:

kohustuslikku reservfondi 2 295 krooni,
eelmiste perioodide kahjumi katmiseks 43 607 krooni.

Majandusaasta aruande allkirjad

AS-i Koopia Niini & Rauam juhatus on koostanud 2001. majandusaasta aruande, mis on kinnitatud "3" mai..... 2002 aktsionäride üldkoosoleku poolt ning millele on alla kirjutanud kõik äriühingu juhatuse ja nõukogu liikmed.

Nimi	Ametinimetust	Allkiri
Rauli Veikko Niini	nõukogu esimees	
Tarja Niini-Harakka	nõukogu liige	
Ants Rauam	nõukogu liige	
Urmas Rauam	juhatuse esimees	
Arto Aulis Harakka	juhatuse liige	
Ene Allik	juhatuse liige	
Anja Maria Niini	juhatuse liige	

AS Koopia Niini & Rauam aktsionärid, kes omavad

üle 10 % aktsiatest

	aktsiate arv	nimiväärtus
1. Kopio Niini Oy asukoht Lönnrotinkatu 32D Helsinki , Soome Vabariik	250	250 000 EEK
2. Urmas Rauam i.k. 36712070262 elukoht Tallinn	90	90 000 EEK